

۱۵ جمادی الاخره ۱۳۳۱

پنجشنبه

۹ مایس ۱۳۲۹

نومرو ۲۳ — ۲۴

نسخه‌نویسی ۲۰ پاره‌در



امور اداره و تحریریه و اعلانات و سائرہ ایچون مدیر
مسئولہ مراجعت ایدالمبدر .

ابونہ‌سی بر سنہ‌ک اعتباریلہ ممالک عثمانیہ ایچون
اون بش و ممالک اجنبیہ ایچون ۲۰ غروشد .

مرقای امنک مقالات متصوفانہ‌لرینہ جریدہ
صوفیہ‌نک صحیفہ‌لری آجبقدر .

شم‌دیلک اون بش کونده بر نشر اولنور
محل اداره باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده‌سندہ
نجم استقبال مطبعہ‌سی

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، سیاسی جریدہ اسلامیه‌در

قال عمر بن الفارض رضی الله

وعمرت اوقاتی بورو لوارد وصحت لسمت واعتكاف الحرمه
ترجمه ذکر ایله روحانیت ، سکوت ایله حسن هیئت
اعتكاف حرمت قازانقی ایچون اوقانمی مامور ایلدم .
مشاهیر اولیا و عشاق الهیه دن حضرت عمر بن الفارض
رضی الله عنه حضرتارینک قصیده نایه سندن بولنان بو نظمده
اشارت بیورلدینی اوزره دنیوی و اخروی امور خیره واصل
اولقی ایچون طریق حقه استقامت و محافظه حدود ایله وجود
بوله جفتی توضیح و « احفظ الله بحفظك » حدیث شریفی ده
بونی تأیید ایتمکده در : سلف صالحین و اولیای عظام حضرتارینک
حال و شانلری ایسه دائما حدود الهیه بی محافظه و استقامت و ثبات
ایلمکدن عبارتدر . از جمله بر مثال امتثال اولقی اوزره امام الهمام
قطب صمدانی اکمل اولیا مقبل کف جناب رسالتپناهی بولنان
حضرت سید احمد الرفاعی رضی الله عنه افندمن حضرتارینک
نفس نفیس مسمومانلری اصلا دنیایه راغب اولمدلری حالده
دنیا کندیلرینه اقبال و توجه ایتمش و بوتوجهی متعاقبینه رغبت
ایتمیرک بتون محتاجین و فقرایه توزیع و اعطا ایتمکدن هیچ بر آن

کیرو طور محبوب اثر جلیل رسالتپناهی به بصورتلده افتقا و افتدا
ایتمش ابدی .

جناب ذوالجلال مرتبه عز و رفعتك اك بوكسك و مرتفع
طبقه سنی احسان بیورمن اولدینی حالده بتون خلیفه لر و پادشاهار
حضورنده فوق العاده تواضع ایتمکله اکتساب فیض ایدرلر ایکن
نفس نفیس جلیله لری بالذات خانه سعادتلرینه کلان مسافرلرینک
خدمتارینی ایفا و قدم شریفلرینه مخصوص اولان ایاق قابی سوکولسه
و یاییرتیلسه بالذات کندیلری تعمیر و حتی خانه سعادتارنده کی
حطیدن خدمه دن هیچ بریسنه تکلیف ایتمکمزین براییه باغلا یوبده
فقرا و طول قادینلرک اولرینه قدر کورتورمکی التزام و حین حاجتده
اعمالک ایاق قاپلرینی کیدیرر و انشای طریقده بوناره تصادف
ایدرسه محل مطالبونه ایصال بیورورلر ابدی .

صورتندن رونمادر پاك طبعك سیرتی

والحاصل حضرت احمد الرفاعی ترك هوا به موفق بر مرد
پاکیزه خصالدر .

سرزهوا نافتن از سروریت

ترك هوا قوت پیغمبریت

مابعدی وار

عینتابی شاکر

الکیمیات

بخل و ایشار

ایتم ای ذات پسندیده ضمیر
بخل و ایشاری بیان و تحریر
اوقو دقتله آچیق یازدم بن
بخل و ایشار ، نه دیمکمش اوکرن
ایله تحصیل مزایای ادب
اوله بد خوی و دنیالمشرب
ایله اخلاقی هر دم تصحیح
اول سخاوتلی فنی اوله شحیح
بر قرار اوزره دکل حال جهان
منحول مهادی ازمان
بویله در حال جهان فانی
اکا بل باغلمه جانم جانی
سکا بر درس حقیقتدر بو
لفظ (انبال) ی هله صولدن اوقو
آکلا متناسقده اقبالک
کدر ایتمه دکشیرسه حالک

بکر اموال جهان الدن اله
کیده چک ماملکک سندن ایله

سندگی مال و نقود و جوهر
ابدی سنده قالیر صانعه ، کیدر

فائل اوله بو جهانندن بر کون
سنی البت ایده چکلر سورکون

اعتماد ایتمه جهاننه چاهه
سنی بر کون آنه چقلر چاهه

مالک اولادکه لابد قاله جق
فلک احسانتی سندن آله جق

دالفاو قورله آنی اولادک
یه جهک قالا به جق ایرادک

آز زمانده اوله جقدر نابود
طوبلانان ، درلو مزاجله نفود

بونلری بویله تفکر ایدرک
دار عقباتی تذکر ایدرک

الده فرصت وار ایکن ای قاری
ایله تحصیل رضای باری

خیره مرف ایلده کور سیم و زرک
قاله حالده سنکده ارک

یاردم ابت ملت و اهل دینه
نظر ابت اطفاله محتاجینه

وطن و ملت ایلله امداد
که ایده خلق سنی خیرله یاد

محسن اول معتبر اول اوله بخیل
بخل و خست ایدر انسانی ذلیل

بخلانک یری غیاء الیم
اسخباتک آوی جنات نعیم

هنر و علم و ادب ، جود و سخا
آدمک عیبی ایلر اخفا

نه قدر وارسه عیوب و نقصان
جیمیرلاک آنلری ایلر اعلان

نه قدر ذکر و عبادت ایتسه
مکبه کعبه به هر ییل کیتسه

وارسه قلبنده اگر بخل قلیل
آله مز ذره قدر فیض ، بخیل

نه فلاکت که بخیل بدکار
یز ۱ ایچمز ، او یوسر لیل و نهار

چالبشیر بوتقی ایچون دنیایی
اونودر دغدغه عقباتی

نه حافت که خبیس بد کیش
طن ایدر کندیسنی دور اندیش
کرچه وار مال و منالی آنک
کیمسه به آیلکی یوق نادانک
ورنه حازنی اولش بیلمز
دفتری جرمله طواش بیلمز
کشیبر آدمه بیک درلو بلا
بخل بر دردکه تحمل فرسا
بو صفتدن حذر ایت همواره
کندیکی آتمه عذاب ناره
چشم اذعانه ایدم دقت
کورمدم بوله فنا بر خصص
دوشورر قیمتی انسانک
محر ایدر رونقی ایمانک
نه قدر اولسه ده وجهاً زیبا
بخلائی سون اولمز فطما
آجینبر حال بخیله کرچک
ییه سر قارنی طوخیه اکک
طوبلار اموال جهانی یه آج
طن ایدرسک فقرادن محتاج
اولسه ده مالک ملک دنیا
بخلانک کوزی طویعز اصلا
نرونی اولسه ده ملیون لیراق
جکر آلاز کدی به بش باره لاق
کوپک برکیک اولسون ویرس
جیمبریک عقلنه عظم ایرس
اولدورر کورسه خبیس ناکس
سفره سنده ایکی ، اوج مورومکس
سائل استرسه بخیلدن اکک
یدیرر سائله قمرلی کوتک

چونکه برکیمسه یوق امدادی
بخلانک بره باتسین آدی
صفت جود ایله عدل ونصفت
بخش ایدر آدمه قدر وقیمت
اوله سنا پیشه وصاحب دل
فقرانک کوزیک باشنی سیل
مکرم اول کیم ایدم رب اکرم
سفی انواع نعله مکرم
اولقی استرسه اکر خیرالناس
ایله هم یانله اکسای لباس
پاره قوی کشکولنه درویشک
سرهم اول یاره سینه دلربشک
رد ایدر درد وبلانی صدقه
آرتیرر عمر وصفانی صدقه
مالکی تزکیه ایت ویرده زکات
ویرسین اموالک مولی برکات
نه ویرسه ک ، سکا رب متان
آنک اون مثلی ایلر احسان
اولدیلر درد وبلادن آزاد
ایلینلر فقرا قلبی شاد
بی ، یدیر ، ذوقک باقی اوله ذلیل
دیمینلر سکا مسکین و بخیل
ایله الله بولنه صرف نفود
وطنک خیرینه ایت وقف وجود
سکا شاید هیر ایسه بر قوال
- اوله مال جمعنه اصلا میال
ویریرور رزقکی مولی نه ایچون
چالشیرسک یورولورسک هرکون
اوطوروب کیفکه باقی سمنی براق
سفی حق بسلیه جکدر مطلق -
سوزینی طومه آنک دیکله بنی
اول سخاوتنی سماحتی غنی

سکا پنجم بودر ای سرمد بهیج
دیکله ماچه صبان سوزلری هیج
چالشان کیمسه بی ایلر تنیم
یولدر حکم خداوند کریم
هرزمان صاحب مال و دینار
ایدر اوقاتی راحتله گذار
اغنیای خانه سیدر در امان
دائماً آنله محتاج ، جهان
فقرا خانه سیدر دارکدر
اوراده ذوق و مسرت نه کزر
فقرا حالی اولونمز تصویر
ایتمون کیمسه بی الله ، فقیر
کیچه کوندوز چالشوب زنجین اول
پاره مرف ایت حسنه بول بول
نامکی دهرده ایقا ایله
وطن و مانی احیا ایله
حانمک یاک اولنور ایامی
دیریدر نوشیروانک نامی
حسنة ایدم کور همت وغیر
خیرله یاد اولنور صاحب خیر
فرصت الله ایکن ای مالک مال
ایله تحصیل ثواب و اعمال
بخلدر بزرده دواسر بر درد
بخلی ترک ایله سخی سرمد اول سرمد
طبع انسانده ظنم معدوم
بخل و خست کی خوی مذموم
بوکی خوبلری قلبکدن آت
آدم اولدینکی ایله اثبات
سینه ک آیینه کی صاف اولسون
نور صفاقله قلبک دولسون
کوزل اولسون که سنک اخلاقک
اوله سک سوکیلیسی خلافتک

ع . رضا

خلق حقنده

— ۲ —

بیلدکلرندن - وقت سعادتلرند شو صنفه داخل بولسان اصحاب
صفه ایله اکثریا کوروشه رک آناری مجلس عالیلرین دور و
مهجور ایتکمیزین خاطرلرینی استفسار ایتکله برابر اتفاق
واعاشلرینه یاردم ایدرلردی .

حضرت عمر الفاروق رضی الله عنه ، زمان خلافتلرند
شام فتح اولندقدن صکره مذکور شهره کیشمکک ایجاب ایدر ،
دومسینه یوله جبقمه من اقدم ساعتده برماو به ایله دوه یه یینمک اوزره
میتند کی کوله سیله مقاوله ایدر . بو قرار وجهله دوه یه را کب
کوله بی یاننده اولدینی حالده یوله جبقوب مذکور شهره تقریرلرند

تفکر اولسون ! ... اسلافک تراجم احوالی نظر اعتباره
آلدینمز تقدیرده اکثر بسنک تعالیسی انحق تواضی اختیار ایتدیری
سایه سنده اولمشدر . فخر کائنات علیه الصلوة والسلام افندمز
حضرتلری - تواضع معنای لفظیلیندن اکلاشیله جنی وجهله
دیگر بر رکنیده فقرای صابریندن اولان برطاقم عجزه و ضعفانک
خاطرلرینی تطیب ایدوب آنارله الفت ایتک دیمک اولدینمی